

SEVERIN



ART.-NO. **SM 003760 / SM 003761 / SM 003762**



Ponorný mixér

Vážený zákazník,
pred použitím spotrebiča si prosím pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a tento návod si uschovajte na budúce použitie. Spotrebič smú používať iba osoby, ktoré sú s týmito pokynmi oboznámené.

Oboznámenie sa so spotrebičom

1. Napájací kábel
2. Tlačidlo zapnutia
3. Tlačidlo TURBO
4. Pohonná jednotka
5. Mixovací nadstavec s nožom

Položka č. 003761 a 003762:

6. Mixovacia nádoba

Položka č. 003762:

7. Metla
8. Nadstavec na metlu
9. Sekacia nádoba s vekom
10. Nôž multifunkčného sekáča

Prípojenie k elektrickej sieti

Sieťové napätie musí zodpovedať hodnote uvedenej na typovom štítku spotrebiča. Tento výrobok spĺňa všetky záväzné smernice pre označenie CE.

Dôležité bezpečnostné pokyny

- Aby sa predišlo nebezpečenstvu a boli dodržané bezpečnostné predpisy, smú všetky opravy spotrebiča a napájacieho zdroja vykonávať iba náš zákaznícky servis. V prípade potreby opravy kontaktujte náš zákaznícky servis telefonicky alebo e-mailom (viď príloha).
- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností a/alebo znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli riadne poučené o bezpečnom používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť a plne rozumejú súvisiacim rizikám.
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Spotrebič aj jeho napájací kábel musia byť uchovávané mimo dosahu detí.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Buďte opatrní pri spracovaní horúcich tekutín, pretože môžu uniknúť z mixovacej nádoby vo forme náhlych výronov pary.

- Do mixovacej nádoby vkladajte iba potraviny s maximálnou teplotou 70 °C.
- Po vypnutí vždy počkajte, kým sa motor úplne zastaví. Nedotýkajte sa žiadnych pohyblivých častí.
- Jednotlivé nadstavce je potrebné po každom použití vyčistiť. Podrobné informácie nájdete v časti „Čistenie a starostlivosť“.
- Nože sú ostré. Nebezpečenstvo poranenia! Pri čistení mixovacej jednotky buďte mimoriadne opatrní!
- Pri spotrebičoch s príslušenstvom (č. výr. SM 003762):
Dávajte zvýšený pozor aj pri vyprázdňovaní a čistení spracovateľskej nádoby!
- Upozornenie! Nesprávne používanie spotrebiča môže viesť k zraneniu.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky:
 - pred montážou alebo demontážou spotrebiča,
 - v prípade akejkoľvek poruchy,
 - keď spotrebič nie je pod dohľadom,
 - po použití,
 - pred čistením spotrebiča.
- Neodpájajte zástrčku ťahaním za kábel, ale uchopte zástrčku. So zástrčkou manipulujte iba suchými rukami.
- Spotrebič je určený na domáce použitie a podobné aplikácie, napríklad:
 - v kuchynkách v obchodoch, kanceláriách a podobnom pracovnom prostredí,
 - v poľnohospodárskom prostredí,
 - na použitie hosťami v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
 - v prostredí typu „bed and breakfast“.
- Pozor: Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí – môžu predstavovať nebezpečenstvo, napr. udusenie.
- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte celý spotrebič vrátane napájacieho kábla a príslušenstva, či nevykazuje chyby alebo poškodenia, ktoré by mohli ovplyvniť bezpečnosť prevádzky. Ak napríklad spotrebič spadol na zem alebo bol ťahaný napájací kábel, môže dôjsť k poškodeniu, ktoré nie je zvonka viditeľné. V takom prípade spotrebič nepoužívajte.
- Spotrebič umiestnite a používajte iba na rovnom a stabilnom povrchu.
- Nikdy nevystavujte spotrebič ani napájací kábel žiadnemu vonkajšiemu zdroju tepla.

- Nikdy nenechávajte napájací kábel voľne visieť nadol.

Udržujte vlasy, ruky a voľný odev mimo dosahu pohyblivých častí, otvorov a vetracích štrbín, aby nedošlo k zachyteniu.

- Za škody vzniknuté nesprávnym používaním alebo nedodržaním tohto návodu sa nepreberá žiadna zodpovednosť.
-

Čistenie a starostlivosť

- Pred čistením vždy vytiahnite sieťovú zástrčku.
 - Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky ani ostré či špicaté predmety.
 - Po každom použití odstráňte zvyšky potravín zo spotrebiča.
 - Z dôvodov elektrickej bezpečnosti nesmie byť pohonná jednotka ani napájací kábel vystavený kvapalinám ani ponorený do vody. Čistite ich iba mierne navlhčenou handričkou.
 - Spodnú časť mixovacej jednotky je možné čistiť v teplej vode s bežným prostriedkom na umývanie riadu.
Pozor! Nôž mixéra je ostrý. Ak je silne znečistený, očistite ho kefkou.
 - Hornú časť mixovacej jednotky utrite vlhkou handričkou.
Dbajte na to, aby sa do hnacieho hriadeľa nedostala voda!
 - Jednotlivé diely neumývajte v umývačke riadu.
-

Položka č. SM 003761 a 003762:

- Mixovaciú nádobu umývajte v mydlovej vode.

Č. výr. SM 003762:

- Metlu, spracovateľskú nádobu s vekom a nôž sekáča je možné čistiť teplou vodou a bežným prostriedkom na umývanie riadu.
Pozor! Nôž je ostrý.
-

Zamýšľané použitie

- Spotrebič je určený výhradne na miešanie uvedených potravín. Pri použití príslušenstva ho možno použiť aj na sekanie uvedených potravín a na šľahanie smotany alebo vaječných bielkov.
- Spotrebič používajte iba s príslušným príslušenstvom.

· Akékoľvek iné použitie, ktoré nie je uvedené v návode, sa považuje za nesprávne použitie a môže viesť k vážnemu zraneniu alebo poškodeniu spotrebiča.

Pred prvým použitím

- Odstráňte všetok obalový materiál a reklamné nálepky zo spotrebiča. Typový štítok nesmie byť odstránený.
- Vyčistite spotrebič podľa pokynov v časti „Čistenie a starostlivosť“.

Krátkodobá prevádzka

- Spotrebič je určený na spracovanie bežných domácich množstiev.
- Možno ho používať nasledovne:
 - Mixér: max. 1 minúta nepretržitej prevádzky
 - Metla: max. 1 minúta nepretržitej prevádzky
 - Sekáčik: max. 15 sekúnd nepretržitej prevádzky
- Po každom použití nechajte motor chladnúť aspoň 3 minúty.

Prepínanie funkcií

Mixér je vybavený dvoma tlačidlami:

- Tlačidlo napájania pre normálnu rýchlosť.
- Tlačidlo TURBO pre maximálnu rýchlosť.

Množstvá na prípravu a prevádzkové časy

Potravina	Príslušenstvo	Množstvo (max.)	Príprava	Doba (sekundy) / rýchlosť
Mäso (surové)	Multifunkčný sekáčik	200 g	kocky 2 cm	15 / TURBO
Syr Gouda (mladý)	Multifunkčný sekáčik	250 g	kocky 1 cm	15 / TURBO
Cibuľa	Multifunkčný sekáčik	1–3 kusy	nahrubo nakrájaná	5 / TURBO

Potravina	Príslušenstvo	Množstvo (max.)	Príprava	Doba (sekundy) / rýchlosť
Orechy	Multifunkčný sekáčik	200 g	—	15 / TURBO
Bylinky	Multifunkčný sekáčik	jedna hrst	nahrubo nasekané	5 / TURBO
Smotana	Metla	200 ml	—	60 / TURBO
Vaječný bielok	Metla	2 bielky	—	60 / TURBO

Zaobchádzanie s mixovacou jednotkou

- Umiestnite mixovaciu jednotku na pohonnú jednotku tak, aby značky na pohonnej jednotke a na mixovacej jednotke boli oproti sebe. Potom ju zaistíte tak, aby značky boli v zákryte.
- Pri prevádzke vždy používajte vhodnú nádobu. Najvhodnejšia je vysoká nádoba s plochým dnom.
- Ponorte mixovaciu jednotku do zmesi ešte pred zapnutím tyčového mixéra.
- Dbajte na to, aby sa jednotka mohla voľne otáčať v nádobe a počas prevádzky nebola blokována.
- Akonáhle uvoľníte tlačidlo alebo TURBO, tyčový mixér sa vypne. Pred vybratím mixéra z potravín počkajte, kým sa motor úplne zastaví.
- Po použití vytiahnite sieťovú zástrčku a vyberte spracované potraviny.

Multifunkčný sekáčik

- Pozor: dbajte maximálnej opatrnosti – nože sú veľmi ostré. Pri manipulácii vždy držte nože za horný plastový ochranný kryt.
- Materiál určený na sekanie nakrájajte na kúsky približne 1 cm.
- Sekací nôž vložte do nádoby ešte pred jej naplnením potravinami.
- Neprepĺňajte pracovnú nádobu! Nádobu možno plniť bylinkami a pod. maximálne po značku MAX.
- Neplňte horúcimi tekutinami ani tvrdými potravinami (napr. kocky ľadu, muškátový oriešok, obilniny, kávové zrná, ryža alebo korenie). Nevhodný je aj tvrdý syr alebo čokoláda.

- Zatvorte nádobu vekom a zaistite otočením v smere hodinových ručičiek.
 - Nasadte pohonnú jednotku na veko nádoby. Zaistite ju otočením tak, aby značky boli oproti sebe.
 - Zapojte zástrčku do zásuvky a krátkymi pulzmi stláčajte tlačidlo TURBO, kým nedosiahnete požadovanú jemnosť.
 - Pri sekaní držte veko aj nádobu.
 - Po dokončení najskôr vytiahnite zástrčku, až potom otvorte veko alebo odoberte pohonnú jednotku. Na uvoľnenie jednotky ju otočte, kým značky nebudú v zákryte.
 - Odomknite veko, odstráňte ho a vyberte nôž aj spracované potraviny.
 - Pri ďalšom použití sa uistite, že priestor na uchytanie noža na dne nádoby je čistý.
 - Po príprave uchovávajte potraviny v samostatnej nádobe.
-

Šľahacia metla

Metla je vhodná na šľahanie smotany alebo vaječných bielkov, prípadne na miešanie tekutín, ako sú polievky, omáčky a pod.

- Vložte metlu do adaptéra metly.
 - Nasadte pohonnú jednotku na adaptér. Zaistite otočením tak, aby značky boli v zákryte.
 - Pred zapnutím metlu ponorte do zmesi v nádobe.
 - Vždy počkajte, kým sa motor úplne zastaví, predtým než metlu vyberiete zo zmesi.
 - Odpojte napájací kábel zo zásuvky.
-

Mixovacia nádoba

Po príprave uchovávajte potraviny v samostatnej nádobe.

Informácie pre skúšobné inštitúcie

- Nasledujúci recept možno použiť na dosiahnutie maximálneho výkonu:
 - **Tyčový mixér:**
Mixujte 280 g namočenej mrkvy a 420 ml vody počas 60 sekúnd.
 - **Multifunkčný sekáčik:**
Sekajte 200 g hovädzieho mäsa (kúsky 20 × 20 × 20 mm) počas 15 sekúnd.

- **Metla:**

Šľahajte 2 vaječné bielky počas 60 sekúnd.

Likvidácia spotrebiča

Zariadenia označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom, pretože obsahujú cenné materiály, ktoré je možné recyklovať. Správna likvidácia chráni životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie poskytne miestny úrad alebo predajca.